

КЛАРА РАДНОТИ

Венгерское королевство между двумя империями – русско–венгерские государственные и культурные связи в XIX веке

Выставка в московском Государственном Историческом музее
16 февраля – 31 мая 2005 г.

16 февраля 2005 г. премьер-министр Ференц Дюрчань открыл серию мероприятий венгерского культурного сезона в России. Показу достижений венгерской культуры положило начало открытие в московском Государственном Историческом музее выставки «Венгерское королевство между двумя империями – русско–венгерские государственные и культурные связи в XIX веке».

Уже более двух лет назад было подписано соглашение о сотрудничестве между Венгерским национальным музеем и российским Государственным Историческим музеем. В планах сотрудничества намечалось принятие выставок музея-партнера, организация совместных выставок, обмен опытом, проведение совместных конференций и т. д. Сотрудники Венгерского национального музея внесли конкретные предложения о проведении выставок в рамках плана сотрудничества, одной из которых была историческая экспозиция, посвященная русско–венгерским связям в XIX в. Этот проект, оставшийся на бумаге, был снова выдвинут и одобрен в 2004 г., при разработке программы Российско–венгерского культурного сезона. В рамках культурного сезона Венгерский национальный музей взял на себя задачу представить на почти 400 кв. метрах экспозиции Венгрии XIX века, уделив главное внимание ее государственным и культурным связям с Россией.

Выставка с самого начала предназначалась российской публике, то есть таким посетителям, которые в ходе школьного обучения не встречались с общеизвестными у нас историческими событиями, личностями и понятиями. При встрече с историками российского музея и обсуждении концепции, тематического плана выставки стало ясно, что даже коллегам, занимающимся историей XIX в., как правило, не известны выдающиеся деятели венгерской истории (напр., Иштван Сечени или Ференц Деак), а из любопытствующих вопросов (напр., «Что стало с Кошутом после поражения освободи-

тельной борьбы? Его казнили?») выяснилось, что необходимо гораздо больше объяснений и дополнительной информации, чем предполагалось раньше. На основании этого мы изменили наши первоначальные планы, в результате чего в каталог выставки был включен обзор венгерской истории (написанный Каталин Кёрмёци), а надписи в выставочных залах стали более подробными.

Как историки мы стремились по возможности дать объективную картину эпохи, а как музеологи – предложить посетителям репрезентативное, пробуждающее интерес зрелище. «Венгерское королевство между двумя империями» – историческая выставка: она показывает прошлое с помощью оригинальных, принадлежавших данной эпохе и сохранившихся до наших дней предметов, хранящихся в музеях (или в других учреждениях, напр., в архивах, библиотеках). Выставка – не учебник истории и не охватывающая все детали научная статья, она может опираться в реконструкции прошлого лишь на сохранившиеся памятники. Наша выставка освещает моменты встречи венгерской и русской истории XIX века, рассказывает о венгерской истории, уделяя при этом повышенное внимание связям с Россией.

Название выставки указывает и на географическое положение венгерского королевства: оно располагалось в центре Европы, будучи окружена двумя великими державами, империями Габсбургов и Романовых. В то же время со времени изгнания турок Венгрия стала частью Габсбургской империи. Хотя юридически она неизменно сохраняла свою самостоятельность внутри империи, эта государственная независимость зачастую была лишь формальной, и венгерские короли, которые одновременно были и императорами, старались ликвидировать самостоятельность страны. По существу история XIX в. – это история борьбы за самостоятельность и обеспеченную законами независимость государства. Это и показано на нашей выставке.

На заре столетия, на рубеже XVIII–XIX вв. русско-венгерские политические, то есть династические, связи внушали большие надежды на будущее: высший после короля государственный сановник страны, член императорской семьи, палатин эрцгерцог Иосиф повел к алтарю отпрыска династии Романовых, дочь царя Павла I, Александру. Молодую палатину приняли в ее новом отечестве с большими ожиданиями, в будайском дворце закипела бурная придворная жизнь, однако, к сожалению, ей быстро положила конец ранняя смерть молодой женщины, которую почитали как венгерскую королеву.

Антифранцузские войны, а позже эпоха Священного союза на долгое время объединили империи Габсбургов и Романовых в одном лагере. Это сближение двух династий было подкреплено подписанным Николаем I и Францем Мюнхенгрецким соглашением 1833 г., по которому царь дал клятву оказывать в будущем помощь и поддержку Габсбургской династии. Позже на это соглашение сошлется венское правительство, просившее военную помощь для подавления венгерской революции и освободительной борьбы 1848–49 г. Во второй половине столетия, в то время как Австрия идет на соглашение с венгерской оппозицией и возникает Австро–Венгерская монархия, все более определяющее значение получают противоречия двух держав на Балканах, но в показанный нами период, продолжавшийся до миллениума, празднования тысячелетней годовщины венгерской государственности, политики снова и снова выступают за сотрудничество между двумя странами.

Выставка делится на четыре части, символами ее исторически обусловленных разделов являются одинаковые музейные предметы, сабли, вокруг которых организованы экспозиции по данным темам. Различные эпохи представлены на исторической выставке относительно небольшим количеством предметов. Это сильно затрудняет создание реальной картины, поэтому мы искали аутентичные, относящиеся к тому времени реликвии, связанные с известными историческими личностями, то есть эмблематичные предметы, характерные для показываемой эпохи. Наиболее зрелищные экспонаты помещены нами в центре зала: здесь находятся предметы изготовленного в Санкт-Петербурге настольного прибора Александры Павловны и палатина Иосифа, венгерские русские гусарские ментики, знамя и оружие, напоминающие о совместных войнах против Наполеона. За комнатой вилагошского дворца Бохуша, местом подписания договора о капитуляции, завершившего освободительную войну, и венгерской траурной одеждой, характеризующей настроение эпохи абсолютизма, следует пара в парадной венгерской одежде, символизирующая соглашение между Австрией и Венгрией.

Размещенные вдоль стен рисунки, картины и монеты напоминают об исторических личностях и событиях, предметами, повторяющимися при показе всех тем, являются характерные для своего времени трубки и игральные карты.

Посетителей, вступающих на территорию выставки, встречает горельефная копия короны, символизирующей страну (первоначально она была изготовлена для выставки, посвященной тысячелетней годовщине обретения родины венграми, позже украшала покрытие трона Франца Иосифа в будайском дворце и была пере-

дана Венгерскому национальному музею во время второй мировой войны), а затем пара в венгерской парадной одежде, символизирующей всю эпоху. Первая стена покрыта простирающейся от пола до потолка подробной картой шириной в 5 м. Это – карта венгерского королевства в 1808 г. (работа картографа Белы Надя), на которой размещено и название выставки, рядом по обе стороны – императорские орлы Габсбургов и Романовых, которые символизируют две империи, окружавшие венгерское королевство. Напротив, на другой главной стене выставочного зала, расположена увеличенная в том же масштабе акварель Мора Тана «Гёргеи в битве при Комароме». Это уже середина столетия, изображение освободительной войны, всего заполненного борьбой XIX века.

Получив общее впечатление, посетитель начинает знакомство с первой темой, несколькими эпизодами из истории контактов до XIX в. О союзе между Ракоци и Петром Великим напоминает парадная русская сабля, на которой запечатлена Полтавская битва, и которая символизировала надежду на вооруженную помощь России. Эта сабля стала одной из сенсаций выставки, российские историки оружия попросили у Национального музея разрешение на изучение редкого изделия, украшенного надписями и изображениями гербов той эпохи. С похожим интересом была встречена и наша картина, изображающая прием послов в Кремле, датировку которой попытался уточнить российский коллега, занимающийся XVII веком.

Вторая тема охватывает около полувека: в это время палатином страны был эрцгерцог Иосиф. Здесь занимающим особое место, символизирующим эпоху экспонатом является украшенная символическими изображениями разных профессий сабля Иосифа, подаренная им Национальному музею. Далее публику встречают портреты молодой супружеской четы, Иосифа и Александры, - всем понравился изящный пастельный портрет Александры Павловны (собственность Музея изобразительных искусств), как посетители, так и историки искусства отзывались о нем с восхищением. Память о недолгом супружестве сохранена не только на картинах и рисунках, но и в стихах, сочиненных в честь великой княгини, в русском фарфоре, привезенном в Венгрию вместе с ее приданым, в стеклянном питьевом приборе Иосифа (также сделанном на царской мануфактуре, – сегодня хранится в Музее прикладного искусства), а также в коллекции минералов Александры Павловны (которую после ее смерти, в 1807 г., палатин передал Пештскому университету для учебных целей). Следующий тематический раздел – наполеоновские войны, опустошившие всю Европу и последовавшее за ними установление нового порядка. Здесь, помимо упомянутых выше

экспонатов, хотелось бы выделить многочисленные нумизматические материалы, а также инструменты обсерватории, открытой в 1815 г. на горе Геллерта (собственность Государственного технического музея). Показ одного из учреждений, иллюстрирующих деятельность палатина Иосифа в области науки, обоснован и потому, что его посетили присутствовавшие на Венском конгрессе монархи, русский царь Александр I, прусский король Фридрих Вильгельм III и император и король Франц I. Уникальны изготовленные в 1810-х гг. игральные карты, украшенные сценами из наполеоновских войн, предшественницы т. н. «венгерских карт», а с выдающимися деятелями эпохи реформ мы постарались поближе познакомить публику показав на выставке пенковые трубки с резными украшениями (характерные для эпохи реформ подарки для мужчин).

Третья тема посвящена событиям революции и освободительной войны 1848–49 г. Ее эмблематичный предмет – офицерская кавалерийская сабля Артура Гёргеи, которого в то время очень уважали русские офицеры. Кроме оружия времен освободительной войны, военных мундиров и печатей хотелось бы упомянуть экспонат, помещенный и на обложке каталога, а также на плакатах: знамя национальной гвардии комитата Торда (собственность Музея военной истории) с малым гербом Венгрии на одной из сторон, которое было вывезено в Россию в качестве военного трофея и возвращено Венгрии в 1941 г. Для этой темы удалось получить взаймы из российских архивов документы, объясняющие русскую военную интервенцию в Венгрию: письмо эрцгерцогини Софии императору Николаю I, написанное в декабре 1848 г., в котором она, ссылаясь, помимо прочего, и на Мюнхенское соглашение, просит царя оказать поддержку ее сыну, а также письмо Франца Иосифа от 1 мая 1849 г. с просьбой о помощи в подавлении восстания в Венгрии.

После поражения в освободительной войне интересно сопоставить грамоту на почетное гражданство Будапешта, преподнесенную главнокомандующему русскими войсками Паскевичу (собственность московского Государственного Исторического музея), с послевоенными репрессиями: казнь Баттяни, тринадцать арадских мучеников, прощание Кошута с родиной. Настроение нации отражают такие экспонаты выставки, как венгерская траурная одежда, принадлежавшая Розе Лаборфалви, модным в то время резным браслетом тюремной работы и трубками, предметами для курения томившихся в тюрьмах заключенных. В данном случае трубки – не просто курьезы. Они свидетельствуют о своей эпохе, и мы постара-

лись выставить те из них, которые принадлежали известным историческим личностям.

Четвертая тема рассказывает о второй половине столетия, о периоде, завершившемся празднованием тысячетной годовщины венгерской государственности. Соглашение с Австрией, важнейшим событием которого была коронация, (эскизы Берталана Секея из собрания Национальной галереи) находит отзвук в событиях коронации Александра II, запечатленных Михаем Зичи. В этот период акцент с политики переносится на показ культурных связей. Портрет, дирижерская палочка и парадные альбомы Ференца Листа, а позже – работы Михая Зичи, который большую часть своей жизни провел в России, на царской службе, – все эти экспонаты уже знакомы и «среднему» российскому посетителю, в связи с ними у посетителей возникают определенные ассоциации и впечатления, все это является одним из залогов успеха выставки. Относительно большое место отведено литературным переводам XIX века, на выставке представлены переводы произведений Пушкина, Лермонтова, Чехова и Гоголя, переведенные на русский язык романы Йокаи вместе с посвященной писателю картиной Верещагина (из Литературного музея им. Петёфи), а также книги путешественников, искавших прародину венгров или интересовавшихся политикой и экономикой России.

Важнейшим предметом этой темы, характеризующим русско-венгерские отношения, мы считаем саблю генерала Бема: в 1849 г. подарок арадских дам в качестве трофея оказался в одном из российских собраний. Однако его судьба была известна венгерскому общественному мнению, и при подготовке к празднованию тысячетлетия основания венгерского государства организаторы попросили ее взаймы для юбилейной выставки. По свидетельству источников, Николай II подарил бесценную реликвию Национальному музею «в знак своего благоволения к венгерскому народу».

После празднования тысячетного юбилея мы снова возвращаемся к несчастной русской великой княгине. Отпрыск династии Романовых в конце концов нашла вечный покой в усыпальнице, созданной в поселке Урём. К столетней годовщине со дня ее рождения церковь с гробницей была реставрирована по приказу Александра III, и мы выставили одно из подаренных им священнических облачений (собственность урёмской церкви Св. Александры). В последнее время в церкви снова оживилась религиозная жизнь, о чем свидетельствует 30-минутный фильм, снятый нами о проводимых там еженедельных службах и поминальных обрядах.

Мы надеемся, что выставка «Венгерское королевство между двумя империями» познакомит посетителей с важнейшими событиями венгерской истории XIX века и даст представление о положении венгерского королевства, – а в связи с ним и Российской империи, – в Европе.

Наша цель заключалась в том, чтобы, воспользовавшись проведением венгерского культурного сезона в России, пробудить интерес к венгерской культуре и истории, показать точки соприкосновения венгерской и русской истории в XIX веке. По свидетельству книги посетителей музея и откликов в российской прессе, наши усилия не пропали даром.

Избранная библиография

Выставочные каталоги

Művészet Magyarországon 1830–1870. I.

Kiállítás a MTA Művészettörténeti Kutató Csoport és a Magyar Nemzeti Galéria közös rendezésében, Magyar Nemzeti Galéria (1980. június–augusztus), Katalógus. Szerk.: Szabolcsi Hedvig - Galavics Géza, Budapest, 1980.

Művészet Magyarországon 1830–1870. II.

Kiállítás a MTA Művészettörténeti Kutató Csoport és a Magyar Nemzeti Galéria közös rendezésében, Magyar Nemzeti Galéria (1981. augusztus–november), Katalógus. Szerk.: Szabolcsi Hedvig - Galavics Géza, Budapest, 1981.

József nádor (1776–1847) Pest-Budán

Palatin Joseph in Pest-Ofen

A Budapesti Történeti Múzeum kiállításának (1997. szeptember – 1998. február) katalógusa. Szerk.: Szvoboda Dománszky Gabriella, Budapest, 1997

József főherceg, a nemzet nádora

Erzherzog Joseph, Palatin der Ungarischen Nation

Emlékkiállítás halálának 150. évfordulóján a Magyar Nemzeti Múzeumban (1997. szeptember – 1997. december), Budapest, 1997

A magyar pipa története – a magyar történelem pipákon.

Kiállítás (Keszthely, Balatoni Múzeum, 2000. április–szeptember, Debrecen, Déry Múzeum 2000. november–december, Budapest, Magyar Nemzeti Múzeum, 2001. február–április) Szerk.: Haider Edit - Orgona Angelika - Ridovics Anna, Budapest, 2000.

Zichy Mihály

A Zichy Mihály Emlékmúzeum kiállítása. Katalógus. Szerk.: Róka Enikő - Csicsery-Rónay István, Budapest, 2001.

Az 1848–1849. évi forradalom és szabadságharc orosz levéltári források tükrében

Kiállítás a Magyar Országos Levéltárban (2002). Kiállítási katalógus.

Венгерская революция и освободительная борьба 1848–49 гг. в российских документах. Каталог к выставке. Szerk.: Geesényi Lajos – Kozlov, V. P., Budapest, 2002.

Magyarország és Európa – történelem és kultúra évszázadokon át.

Időszaki kiállítás a Magyar Nemzeti Múzeumban 2004. június 4. – augusztus 31. Katalógus. Tudományos koncepció, szöveg: Dr. Basics Beatrix, Budapest, 2004.

Венгерское королевство между двумя империями. Русско-венгерские государственные и культурные связи в XIX веке. Государственный Исторический Музей, 16 февраля 2005 года – 31 мая 2005 года. Издание к выставке. Ред.: Клара Радноти. Венгрия, 2005.

Издания источников, специальная литература

- Andics Erzsébet: A Habsburgok és Romanovok szövetsége. Az 1849. évi magyarországi cári intervenció diplomáciai előtörténete. Budapest, 1961.
- Benda Kálmán (szerk.): Európa és a Rákóczi-szabadságharc. Budapest, 1980.
- Diószegi István: A hatalmi politika másfél évszázada 1789–1939. Budapest, 1994.
- Katona Tamás (szerk.): A magyarországi hadjárat 1849. Orosz szemtanúk a magyar szabadságharcról. Budapest, 1988.
- Márki Sándor: Az oroszok hazánk történetében. Nagyvárad, 1877.
- Oreusz, I. I.: Oroszország háborúja a magyarok ellen 1849-ben. Ford., sajtó alá rendezte és a bevezető tanulmányt írta Rosonczy Ildikó, Budapest, 2002.
- Thallóczy Lajos: Oroszország és hazánk. Budapest, 1884.
- V. Molnár László: Életutak találkozási pontjai 1703–1848. Érdekes fejezetek a tudományos kapcsolatok történetéből, kapcsolattörténeti könyvészeti függelékkel. Piliscsaba, 2004.
- Воловик, О. Е. Александра. Жизнь. Семья. Судьба. Память. Великосветский династический брак в зеркале политических событий в Европе XVIII века. Санкт-Петербург, 2004.

Список иллюстраций

1. Венгерская парадная одежда, символизирующая австро–венгерское соглашение и тысячелетие венгерского государства
2. Плакат выставки у входа в московский Государственный Исторический музей
3. Общая панорама выставки
4. Парадная сабля, прославляющая победу русских под Полтавой
5. Палатин Иосиф и его супруга, Александра Павловна
6. Ментики венгерских и русских гусар времен наполеоновских войн
7. Столовый прибор палатина и его жены, изготовленный в Санкт-Петербурге
8. Грамота почетного гражданина Будапешта, преподнесенная Ивану Федоровичу Паскевичу
9. Место переговоров о капитуляции: комната дворца Бохуша в Вилагоше
10. Эмблематические предметы времен освободительной войны 1848–49 гг.
11. Трубки узников тюрьмы в городе Арад
12. Горельефная имитация священной венгерской короны, изготовленная для выставки 1896 г., посвященной тысячелетию венгерского государства